

# “ Les mises en récits comme formes de transmissions ”

## ● JOURNÉE D'EXPÉRIMENTATION

**Jeudi 21 novembre 2019, Frac Bretagne**

Dans le cadre de sa mission de formation, le PREAC art contemporain organise un temps d'expérimentation à destination d'un public mixte composé de professionnel-le-s concerné-e-s par l'éducation artistique et culturelle en art contemporain à l'échelle de la région Bretagne.

Cette journée permettra d'expérimenter une mise en récit à partir d'une pratique artistique sous la forme d'ateliers qui seront menés par 3 artistes invité-e-s et dont le travail questionne le langage, la narration et/ou leur transmission.



### ARTISTES INVITÉES

---

- Céline Ahond, artiste performeuse
- Véronique Aubouy, cinéaste et performeuse
- Katia Kameli, artiste et réalisatrice



Découvrez les interviews vidéo des artistes réalisées à l'issue de cette journée [en cliquant ici](#)

Ce temps d'expérimentation s'inscrit a été prolongé par une journée d'étude organisée le vendredi 22 novembre aux Champs Libres de Rennes, dans le cadre du séminaire.

→ Un temps de rencontres, d'échanges, d'apports historiques et artistiques avec les interventions de professionnel-le-s, d'universitaires et d'artistes.

[Voir le programme de la journée.](#)

# ARTISTES INVITÉES

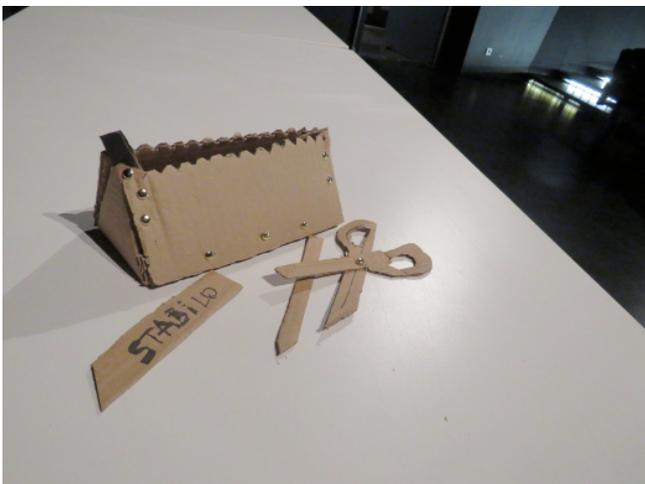
## ● CÉLINE AHOND vit et travaille à Montreuil

### PRÉSENTATION DE L'ATELIER PROPOSÉ

Céline Ahond propose un atelier pour créer un temps d'échange où le langage et la parole reprennent une place prépondérante : une forme plastique. Nos points de départ sont les questions : Comment faire connaissance et comment se présenter en tant que groupe éphémère ? Pour cela nous développons les enjeux de l'adresse dans la rencontre. Nous nous lançons dans la fabrication d'objets en carton issus de nos outils de travail habituels. Des doubles d'objets du quotidien, de nos différents quotidiens professionnels. En figurant la réalité, ils deviennent les accessoires de témoignages : les outils sont littéralement (re)pris en main et la parole appuie son existence sur leur manipulation.

Le souvenir d'anecdotes, la réalité environnante, les micro-événements qui se produisent sont décrits, cadrés, racontés et participent de l'écriture d'un récit. Prenant comme point d'appui la réalité contextuelle, Céline Ahond joue sur les interstices entre les formes, les images et les mots et ouvre un territoire pour l'invention d'un langage : une trame précise et répétée dans laquelle la parole libre répond à la nécessité de l'adresse.

Tout un processus se met en route, nourri de nos personnalités, nos regards sur le monde environnent et notre possibilité à œuvrer ensemble à le représenter, à le prendre en mains par le langage, à le décaler de quelques degrés avec humour quand cela est nécessaire. Cet atelier sera l'occasion de faire « commun » pour ouvrir des espaces inconnus à partir de la réalité d'une journée. L'artiste performeuse propose qu'ensemble, dans l'entre-deux de la rencontre et par nos présences vivantes et en action, nous énoncions ce qui ne se décrit pas. «Est-ce que parler est une écriture ?».



objets réalisés par les participant-e-s lors de l'atelier - crédits : a.c.b (1) - Margaux Germain (2)

### BIOGRAPHIE [www.celineahond.com](http://www.celineahond.com)

Céline Ahond se fait connaître pour ses performances conférences au début des années 2000. Que ce soit sur la place publique ou dans un espace dédié à l'art, prendre la parole, pour Céline Ahond, c'est tracer le chemin d'une pensée en construction. En 2011, elle s'empare du médium filmique pour questionner la mise en scène même de l'image et réaliser des « film-performances » : *Tu vois ce que je veux dire ?* et *Dessiner une ligne orange*, édités dans le DVD Ecart production *Dans quel film vivons-nous ?* En 2017, Céline Ahond réalise un nouveau film-performance *Rester là-bas, ou partir ici ?* soutenu par l'Aide individuelle à la création et l'aide Culture et lien social de la DRAC Ile-de-France, par l'établissement public territorial Est Ensemble, le fonds de dotation InPACT et la FNAGP.

# ● VÉRONIQUE AUBOUY vit et travaille à Bagnolet

## L'ATELIER LITTÉRAIRE CINÉMATOGRAPHIQUE

Cet atelier propose la création collective d'un film - à partir de la lecture d'un extrait de *L'Insurgé* de Jules Vallès. Le film, un long plan séquence, est intégralement fabriqué en une journée sous la direction de Véronique Aubouy. Une double confrontation, spontanée et improvisée : avec un texte qu'il faut lire à voix haute, interpréter, mettre en vie, et avec un film qu'il faut réaliser.

Ce travail sur le vif est une performance collective qui nécessite la concentration de chacun. Des choix sont faits, des accents mis sur certains mots, passages, on s'écoute, on crie, on court, on s'interpelle, on s'entraide.

Le film est terminé en fin de journée, et dès lors susceptible d'être présenté au public



Atelier de Véronique Aubouy en cours au Frac Bretagne - crédits : a.c.b



Projection du film lors de la restitution - crédits : a.c.b

## BIOGRAPHIE

[www.aubouy.fr](http://www.aubouy.fr)

Véronique Aubouy est cinéaste et performeuse. Elle construit une œuvre singulière fortement empreinte de littérature et de musique, où se croisent films documentaires et de fiction, mais aussi performances et installations vidéo et photographies.

Elle a réalisé plusieurs films courts de fiction dont *Le Silence de l'été*, montré au festival de Cannes 1993 dans la section *Un certain regard*, et des films documentaires, comme *Je ne suis pas un homme en colère*, portrait d'Edward Bond, 2002 pour Arte. Son premier long métrage *Je suis Annemarie Schwarzenbach* a été montré au festival de Berlin 2015.

Depuis 1993, Véronique Aubouy fait lire *A la Recherche du temps perdu* de Marcel Proust devant sa caméra par des personnes de tous horizons, de toutes générations. Page après page, les lecteurs se succèdent, dans l'ordre du livre, dans des lieux et des mises en scènes qu'ils choisissent. À ce jour, plus de 1400 personnes ont lu en un montage de 136 heures. Ce film, *Proust Lu*, est montré dans les musées (Villa Medici, Rome 2006 ; Grand Palais, Paris, 2009 ; Champs Libres, Rennes, 2009 ; Musée de la Ville de Paris, 2012). Depuis 2017 Véronique Aubouy improvise en 60min chrono le récit de *A la Recherche du temps perdu*. Chaque performance est une nouvelle manière d'aborder le grand livre, chaque fois différente.

# ● KATIA KAMELI vit et travaille à Paris

## PRÉSENTATION DE L'ATELIER PROPOSÉ

Katia Kameli propose d'aborder le récit et ses constructions via une exploration des techniques du montage filmique. L'objectif est de montrer l'importance de cette étape dans la fabrication d'un film et comprendre comment l'articulation des images et sons capturés (rushes) constitue une argumentation en soi. À partir de matières premières (visuelles et sonores), tournées en Algérie en 2019, l'artiste proposera une réécriture de son film *Le Roman Algérien, Chapitre 3*, lui-même centré sur le rôle des images dans l'élaboration d'une histoire personnelle et collective. Cet atelier sera l'occasion d'analyser comment les choix de « coutures » cinématographiques les plus subtiles transforment l'essence et la signification de l'image brute, tout en permettant aux participants de collectivement produire un discours subjectif et sensible.



Cartes postales récoltées par de l'artiste Katia Kameli et utilisée pour l'atelier - crédits : Chloé Orveau (1) - Margaux Germain (2)

## BIOGRAPHIE

[www.katiakameli.com](http://www.katiakameli.com)

La pratique de Katia Kameli, artiste et réalisatrice franco-algérienne, repose sur une démarche de recherche : le fait historique et culturel alimente les formes plurielles de son imaginaire plastique et poétique. Elle se considère comme une « traductrice ». La traduction n'est pas un simple passage entre deux cultures ni un simple acte de transmission, mais fonctionne aussi comme une extension de sens et de formes. L'acte de traduction déconstruit la relation binaire et parfois hiérarchique entre la notion d'original et de copie. Une réécriture des récits apparaît au sein de son travail. Elle met en lumière une histoire, globale, faite de frontières poreuses et d'influences réciproques afin d'ouvrir une voie réflexive et génératrice d'un regard critique sur le monde. Katia Kameli est diplômée de l'École Nationale des Beaux-Arts de Bourges et a suivi le post-diplôme le Collège-Invisible à l'École Supérieure d'Arts de Marseille. Son travail a trouvé une visibilité et une reconnaissance sur la scène artistique et cinématographique internationale et a été montré lors d'expositions personnelles : À l'ombre de l'étoile et du croissant, Centre régional de la photographie Hauts-de-France, Douchy-les-Mines (2018) ; Stream of Stories, chapitre 5, Biennale de Rennes (2018) ; What Language Do You Speak Stranger?, The Mosaic Rooms, London (2016)



Le PREAC art contemporain est coordonné par :



« LES MISES EN RÉCITS COMME FORMES DE TRANSMISSIONS »

Séminaire du PREAC art contemporain - 21 & 22 novembre 2019 • [www.preac-artcontemporain.fr](http://www.preac-artcontemporain.fr)